

ATTI RELATIVI AL RITO AMBROSIANO

Variazione Calendario comune del Rito Ambrosiano e promulgazione dei testi per la Festa di santa Maria Maddalena

(Milano, 5 luglio 2017)

Oggetto: Promulgazione testi liturgici ambrosiani. Variazione Calendario comune del Rito Ambrosiano. Promulgazione di testi Festa di s. Maria Maddalena Prot. gen. n. 01901

Facendo seguito al decreto della Congregazione per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti del 3 giugno 2016, in cui si dispone per il Rito Romano di elevare la memoria liturgica di **Santa Maria Maddalena** al grado di Festa; desiderando stabilire per il Rito Ambrosiano il medesimo provvedimento e disporre quanto necessario per la degna celebrazione liturgica; visto quanto stabilito dalla Santa Sede con la *recognitio* in data 30 giugno 2017 (Prot. N. 341/17) per l'inserimento dell'elevazione al grado di Festa della memoria di Santa Maria Maddalena nel Calendario comune del Rito Ambrosiano, al 22 luglio e per l'approvazione dei testi liturgici predisposti per il Rito Ambrosiano; con il presente atto, come *Capo del Rito Ambrosiano*, secondo quanto disposto al n. 47 delle *Norme generali per l'ordinamento dell'anno liturgico e del calendario*, **stabilisco** che sia *elevata* nel **Calendario comune del Rito Ambrosiano**, al grado di **Festa** (in precedenza *memoria*), la celebrazione liturgica di **Santa Maria Maddalena**, alla data del **22 luglio**; **promulgo** i testi liturgici in latino e in italiano relativi alla **Liturgia delle Ore** (Primi Vespri, Ufficio delle Letture, Lodi mattutine, Ora Media, per i luoghi in cui la Festa è celebrata come Solennità, Secondi Vespri) per la suddetta Festa (per la **Celebrazione Eucaristica** valgono i testi vigenti, con l'inserimento nella celebrazione del Gloria).

Le presenti disposizioni siano comunicate agli organismi competenti, che ne cureranno la fedele applicazione.

Milano, 5 luglio 2017

† *Angelo card. Scola*
Cardinale Arcivescovo

mons. Marino Mosconi
Cancelliere Arcivescovile

Die 22 iulii

SANCTÆ MARLÆ MAGDALENÆ

Festum

De Communi sanctarum mulierum (pro una sancta), praeter saequentia:

Ad I Vesperas

HYMNUS

Quæ cum dolénti Virgine
hæsisti acérbo stípiti,
tu prima vivi ab ínferis
es testis atque núnctia.

O flos venúste Mágdalæ,
o Christi amóre sáucia,
tu caritátis ígnibus
fac nostra corda férveant.

Auróra surgit lúcida
Christi triúmphos áfferens,
cum corpus eius vísero,
María, vis et úngere.

Anhéla curris; ángelus
sed ecce lætus prædocet
mortis refráctis póstibus
redísse quem desíderas.

Sed te manet iucúndius
intácti amóris præmium,
cum, voce pulsans vílicum,
tuum magístrum cónspicis.

Deo Patri sit glória
eiusque soli Fílio
cum Spíritu Paráclito
in sempitérna sáecula. Amen.

NOTITIA DE SANCTA

María, orta fórsitan Mágdala ad lacum Genézaret, Iesum secúta est qui eam a diabólica liberáverat potestáte, atque cum áliis muliéribus, quarum laus est in evangélio, Dómino et apóstolis ministrábat de facultátibus suis. Usque ad crucem fidélis fuit, morti merens Redemptóris adesse. Cum corpus Iesu lácrimans quæsiisset, ipsum Magístrum vivum prima conspéxit et prima resurrectiónem domínica nuntiávit.

PSALMODIA

Psalmus 66

Omnes gentes Dómino confiteántur

Venit Maria Magdaléna annúntians discipulis: «Vidi Dóminum!» (Io 20, 18).

Ant. Allelúia. Noli flere, María, allelúia: *
Resurréxit Dóminus. Allelúia, allelúia.

Deus misereátur nobis, et benedicat nos: *
illúminet vultum suum super nos, et misereátur nobis;
ut cognoscámus in terra viam tuam, *
in ómnibus géntibus salutáre tuum.

Confiteántur tibi pópuli, Deus; *
confiteántur tibi pópuli omnes.

Læténtur et exsúltent gentes; †
quóniam iudicábis pópulos in æquitáte, *
et gentes in terra díriges.

Confiteántur tibi pópuli, Deus; *
confiteántur tibi pópuli omnes.

Terra dedit fructum suum: *
benedícat nos Deus, Deus noster;
benedícat nos Deus, *
et métuant eum omnes fines terræ.

Non dicitur Gloria.

Psalmus 133

Vespertína orátio in templo

Ecce nunc benedícite Dóminum, *
omnes servi Dómini.

Qui státis in domo Dómini, *
in átriis domus Dei nostri.

In nóctibus extóllite manus vestras in sancta, *
et benedícite Dóminum.

Benedícat te Dóminus ex Sion, *
qui fecit cælum et terram.

Non dicitur Gloria.

Psalmus 116

Laus miseréntis Dómini

Laudáte Dóminum, omnes gentes, *
et collaudáte eum, omnes pópuli;

quóniam confirmáta est super nos misericórdia eius, *
et véritas Dómini manet in ætérnum.

Glória.

Ant. Allelúia. Noli flere, María, allelúia: *
Resurréxit Dóminus. Allelúia, allelúia.

ORATIO I

MA 349/2

Deus, cuius Unigénitus Mariæ Magdalénæ
ante omnes gáudium nuntiándum paschále commisit,
eius nobis exémplo et intercessióne
concéde Christum vivéntem iúgiter prædicáre,
ut in glória tua regnántem feliciter videámus.
Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti,
Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

MAGNIFICAT Lc 1, 46-55

Ant. María stabat ad monuméntum plorans: *
vidit Angelum in albis sedéntem et sudárium,
quod fúerat super caput Iesu. Allelúia.

Repetita antiphona, dicitur:

Kyrie eleison, Kyrie eleison, Kyrie eleison.

ORATIO II

MA 349/4

Beátæ Mariæ Magdalénæ, Dómine,
exémplic iuvémur et précibus,
quæ, Filii tuæ virtúte a potestáte d?monum liberáta,
tota mentis intentióne se illi tríbuit cómitem et ministram.
Qui vivit et regnat in s?cula sæculórum.

PSALLENDÁ IN LAUDEM SANCTÆ

«Non veni vocáre iustos
sed peccatóres, ut se convértant».

Glória Patri et Filio
et Spíritui Sancto.

Sicut erat in princípío et nunc et semper
et in s?cula sæculórum. Amen.

«Non veni vocáre iustos
sed peccatóres, ut se convértant».

Oratio

Omnípotens sempitérne Deus,
qui non vis mortem peccatóris
sed vitam semper inquiris,
nostræ devotiónis preces placátus inténde,
ut quod peccatórum nostrórum caténa inténde,
beátæ Mariæ Magdalénæ précibus constringit relaxétur.
Per Christum Dóminum nostrum.

PRECES

Cum ómnibus sanctis Salvatórem nostrum
confiteámur, simúlque invocémus:

Veni, Dómine Iesu.

Dómine Iesu, qui surgens mane
Mariæ Magdalénæ ante sepúlchrum tuum flenti
primo apparuísti

- redde nos in te quæréndo ardéntes,
ut vultum tuum contemplémur.

Dómine Iesu, cui mulieres sanctæ
in itinere ministrábant

- concéde nobis, ut caritátis viam sectémur.

Dómine Iesu, qui Mariam Magdalénam
discípulis misísti resurrectionem tuam nuntiántem,

- fac nos Verbi tui credibiles testes.

Dómine Iesu, qui fratrem, sorórem et matrem appellásti
omnes tuam voluntátem faciéntes

- concéde nobis ut tibi semper verbis
complaceámus et actis.

Dómine Iesu, per omnes sanctas mulieres,
quæ lumen vultus tui contemplári meruerunt,

- nostris frátribus defúntis concéde
eadem visióne in ætérnum gaudére.

In Christo vocáti ut cum Patre communicémus, dicámus:
Pater noster.

Ad officium lectionis

Hymnus sicut in ordinario.

CANTICUM TRIUM PUERORUM sicut in ordinario.

PSALMODIA

Canticum Ct 2, 8-13a

Vox dilécti mei

Despondi vos uni viro virginem castam exhibere Christum (2Cor 11, 2)

Ant 1 Ardens est cor meum, *
 desídero vidére Dóminum meum.

Vox dilécti mei †
 Ecce iste venit sáliens in móntibus, *

transíliens colles.

Símilis est diléctus meus cáprea *
hinnulóque cervórum.

En ipse stat post paríetem nostrum; *
respiciens per fenestras, prospiciens per cancellos.

En diléctus meus lóquitur mihi: *
«Surge, amíca mea, colúmba mea, formósa mea et veni.

Iam enim hiems tránsiit, *
Imber ábiit et recéssit.

Flores apparuérunt in terra, *
Tempus putatiónis advénit;
vox túrturis audíta est *
in terra nostra.

Ficus prótulit grossos suos *
Vínea floréntes dedérunt odórem suum.

Glória.

Ant 1 Ardens est cor meum, *
 desídero vidére Dóminum meum.

Canticum Is 62, 4-7

Glória Ierúsalem novæ

*Quæ sic Christum requirit, quæ sic Christum obsérat, non relínquitur ab eo, immo etiam
frequénter revisitur* (S. Ambrosius, Ex. virg. XIII 78).

Ant 2 Quæro et non invénio *
 ubi posuérunt Dóminum meum.

Non vocáberis ultra Derelícta, *
et terra tua non vocábitur ámplius Desoláta;
sed vocáberis Beneplácitum meum in ea, *
et terra tua Nupta,

quia complácuít Dómino in te, *
et terra tua erit nupta.

Nam ut iúvenis uxórem ducit vírginem, *
ita ducent te filii tui;
ut gaudet sponsus super sponsam, *
ita gaudébit super te Deus tuus.

Super muros tuos, Ierúsalem, constitui custódes; *
tota die et tota nocte, in perpétuo non tacébunt.
Qui commonétis Dóminum, *
ne taceátis

et ne detis siléntium ei, †
donec stabíliat et donec ponat Ierúsalem *
laudem in terra.

Glória.

Ant 2 Quæro et non invénio *
ubi posuérunt Dóminum meum.

Canticum Os 2, 16-17. 21-22

Nuptiæ Dómini cum pópulo suo

Hortus Verbi animæ vernantis affectus est, et in pomiferis virtutis est fructus (S. Ambrosius).

Ant 3 Rédiens a monuménto Dómini,
María Magdaléna nuntiávit discipulis:
«Vidi Dóminum».

Ecce ego lactábo eam †
et ducam eam in solitúdinem *
et loquar ad cor eius;
et dabo ei véneas eius ex eodem loco *
et vallem Achor, portam spei,
et respondébit ibi †
iuxta dies iuventútis suæ *
et iuxta dies ascensiónis suæ de terra Ægýpti.

Et sponsábo te mihi in sempitérnum; †
et sponsábo te mihi in iustítia et iudicio *
et in misericórdia et miseratióibus.

Et sponsábo te mihi in fide, *
et cognósces Dóminum.

Glória.

Ant 3 Rédiens a monuménto Dómini,
María Magdaléna nuntiávit discipulis:
«Vidi Dóminum».

LECTIO PRIOR 1Cor 15, 12-28

Epístola beáti Páuli Apóstoli ad Corínthios prima

Si Christus non resurrexit, stulta est fides vestra

Fratres, si autem Christus prædicátur quod suscitátus est a mortuis, quómodo quidam dicunt in vobis quóniam resurrectio mortuórum non est? Si autem resurrectio mortuórum non est, neque Christus suscitátus est! Si autem Christus non suscitátus est, inánis est ergo prædicatio nostra, inánis est et fides vestra; invénimur autem et falsi testes Dei, quóniam testimónium díximus advérsus Deum quod suscitáverit Christum, quem non suscitávit, si revéra mórtui non resúrgunt. Nam si mórtui non resúrgunt, neque Christus resurrexit; quod si Christus non resurrexit, stulta est fides vestra; adhuc estis in peccátis vestris. Ergo et, qui dormiérunt in Christo, periérunt. Si in hac vita tantum in Christo sperántes sumus, miserabilióres sumus ómnibus homínibus.

Nunc autem Christus resurrexit a mórtuis, primitiæ dormiéntium. Quóniam enim per hóminem mors, et per hóminem resurrectio mortuórum: sicut enim in Adam omnes moriúntur, ita et in Christo omnes vivificabúntur. Unusquisque autem in suo órdine: primitiæ Christus; deínde hi, qui sunt Christi, in advéntu eius; deínde finis, cum tradiderit regnum Deo et Patri, cum evacuáverit omnem principátum et omnem potestátem et virtútem. Opórtet autem illum regnáre, donec ponat omnes inimicos sub pédibus eius. Novíssima autem inimica destruetur mors; ómnia enim subiécit sub pédibus eius. Cum autem dicat: «Omnia subiécta sunt», sine dubio præter eum, qui subiécit ei ómnia. Cum autem subiécta fuerint illi ómnia, tunc ipse Filius subiéctus erit illi, qui sibi subiécit ómnia, ut sit Deus ómnia in ómnibus.

RESPONSORIUM Cf. Io 20, 11-13

R/ Tulérunt Dóminum meum,
et nescio ubi posuerunt eum:
Noli flere, María:
resurrexit Dóminus. Allelúia, allelúia.

V/ Venit María plorans vidére sepúlcrum.
Dicit ei Angelus:
Noli flere, María:
resurrexit Dóminus. Allelúia, allelúia.

LECTIO SECUNDA

Ex Homiliis sancti Gregórii Magni papæ in Evangélia

(Hom. 25,1-2.4-5: PL 76, 1189-1193)

Christi, quem ablátum crédidit, ardébat desidério

María Magdaléne, postquam venit ad monuméntum, ibíque corpus domínicum non invénit, sublátum crédidit, atque discipulis nuntiávit. Qui veniéntes vidérunt, atque ita esse ut mulier dixerat credidérunt. Et de eis prótinus scriptum est: *Abiérunt ergo discipuli ad semetípsos*. Ac deínde subiúngitur: *María autem stabat ad monuméntum foris plorans*.

Qua in re pensándum est huius mulieris mentem quanta vis amóris accénderat, quæ a monuménto Dómini, etiam discipulis recedéntibus, non recedébat. Exquirébat quem non invénerat, flebat inquirendo, et amóris sui igne succénsa, eius quem ablátum crédidit ardébat desidério. Unde cóntigit ut eum sola tunc vidéret, quæ remánsit ut quæreret, quia nímírum virtus boni óperis perseverántia est, et voce Veritátis dicitur: *Qui autem perseveráverit usque in finem, hic salvus erit*.

Quæsívit ergo prius, et mínime invénit; perseverávit ut quæreret, unde et cóntigit ut inveníret, actúmque est ut desidéria diláta créscerent, et crescéntia cáperent quod invenissent. Sancta enim desidéria, ut prædíximus, dilatióne crescunt. Si autem dilatióne deficiunt, desidéria non fuérunt. Hoc amóre arsit, quisquis ad veritátem pertingere potuit. Hinc namque David ait: *Sitívit ánima mea ad Deum vivum, quando véniam et apparébo ante fáciem Dei?* Hinc íterum Ecclésia in Cánticis canticórum dicit: *Vulneráta charitáte ego sum*. Hinc rursus ait: *Anima mea liquefacta est, ut diléctus locútus est*.

Mulier, quid ploras? Quem quæris? Interrogátur dolóris causa, ut augeátur desidérium, quátenus cum nomináret quem quæreret in amóre eius ardéntius æstuáret.

Dicit ei Iesus: María. Postquam eam commúni vocábulo appellávit ex sexu, et ágñitus non est, vocat ex nómine. Ac si ei apérte dicat: *Recognósce eum, a quo recognósce*.

Non te generalíter ut cæteros, sed speciáliter scio. María ergo quia vocátur ex nómine,

recognóscit auctórem, atque eum prótinus rabbóni, id est magístrum vocat, quia et ipse erat qui quærebátur extérius, et ipse qui eam intérius ut quæreret docébat.

Hymnus Te Deum.

ORATIO
Ut I ad Laudes.

Laudes matutinæ

CANTICUM ZACHARIÆ Lc 1, 68-79

Ant. «Noli me tángere, María: *
nondum enim ascénderi ad Patrem meum».

Repetita antiphona, dicitur:
Kyrie eleison, Kyrie eleison, Kyrie eleison.

ORATIO I

Orémus

(Breve temporis spatium silentii)

Beátæ Mariæ Magdalénæ, Dómine,
exémplis iuvémur et précibus,
quæ, Filii tuæ virtúte a potestáte dáemonum liberáta,
tota mentis intentióne se illi tríbuit cómitem et mínistram.
Qui vivit et regnat in sæcula sæculórum.

PSALMODIA

Canticum Sap 10, 15-21; 11.1-4

Ut in Ordinario.

Ant. 1 Quæ antea draconis fáucibus tenebátur adscrícta, *
domínicæ resurrectiónis gáudia
prima sanctis apóstolis nunciávit.

Psalmi laudativi

Ut in Ordinario.

Ant. 2 Maria dixit Angelo, qui stabat in veste fulgénti:
«Ubi est Dóminus meus?». *
«Non est hic, sed surréxit». Allelúia.

Psalmus directus

Anima Dóminum sítiens

Qui sitit, cupit semper adhærere fonti (S. Ambrosius).

Ps 62, 2-9

Deus, Deus meus, ad te de luce vígilo: *
sitívit in te ánima mea.

Quam multipliciter tibi et caro mea *
in terra desérta, in invío et inaquóso;

Sic in sancto appáruí tibi, *
ut vidérem virtútem tuam et glóriam tuam.

Quia mélior est misericórdia tua super vitam; *
labia mea laudábunt te.

Sic benedicam te in vita mea; *
et in nómine tuo levábo manus meas.

Sicut ádipe et pinguédine repleátur ánima mea; *
et labia exsultatiónis laudábunt nomen tuum.

Si memor fui tui super stratum meum, †
in matutínis meditábor in te; *
quia factus es adiútor meus.

Et in velaménto alárum tuárum exsultábo: †
adhæsit ánima mea post te; *
me autem suscepit délixtera tua.

Glória.

ORATIO II

Omnípotens sempitérne Deus,
qui non vis mortem peccatóris
sed vitam semper inquíris,
nostræ devotiónis preces placátus inténde,
ut quod peccatórum nostrórum caténa inténde,
beátæ Mariæ Magdalénæ précibus constringit relaxétur.
Per Christum Dóminum nostrum.

HYMNUS ut ad I Vesperas.

ACCLAMATIONES AD CHRISTUM DOMINUM

*Dóminus Iesus, dux et solácium nostrum,
læto ánimo laudétur.*

Dómine Iesu, qui mane prima sábbati surgens
Mariæ Magdalénæ apparuísti
Kyrie eleison.

Kyrie eleison.

Fili Dei, qui Mariám Magdalénam misísti
tuam resurrectiόνem Apóstolis nuntiáre,

Kyrie eleison.

Kyrie eleison.

Redemptor, qui ad quærenda pèrdita quæque venisti,

Kyrie eleison.

Kyrie eleison.

Agnus immolatus, qui nos diligis peccatores

et clemens cum Patre coniungeris,

Kyrie eleison.

Kyrie eleison.

Salvator, qui oppressos liberas,

firmas debiles, dispersos adunas,

Kyrie eleison.

Kyrie eleison.

Qui nos tueris

ne in peccata recidamus,

Kyrie eleison.

Kyrie eleison.

Pater noster.

Per diem

HYMNUS ut in Ordinario.

PSALMODIA et antiphonæ un in feria currenti vel e psalmodia complementari.

Ad Tertiam

LECTIO BREVIS

Rm 7, 5-6

Cum enim essemus in carne, passiones peccatorum, quae per legem sunt, operabantur in membris nostris, ut fructificarent morti. Nunc autem soluti sumus a lege, mortui ei, in qua detinebamur, ita ut serviamus in novitate Spiritus et non in vetustate litterae.

RESPONSORIUM

R/ Noli plorare, María.

Non plorare, María. * Allelúia, allelúia.

V Dominus resurrexit.

Allelúia, allelúia.

Glória Patri et Fílio e Spiritui Sancto.

Non plorare María. * Allelúia, allelúia.

ORATIO

Ut I vel II ad Laudes.

Ad Sextam

LECTIO BREVIS

Rm 8, 28-30

Scimus autem quoniam diligentibus Deum omnia cooperantur in bonum, his, qui secundum propositum vocati sunt. Nam, quos praescivit, et praedestinavit conformes fieri imaginis Filii eius, ut sit ipse primogenitus in multis fratribus; quos autem praedestinavit, hos

et vocavit; et quos vocavit, hos et iustificavit; quos autem iustificavit, illos et glorificavit.

RESPONSORIUM

Ut ad Tertiam.

ORATIO

Ut I vel II ad Laudes.

Ad Nonam

LECTIO BREVIS

Rm 12, 1-2

Obsecro itaque vos, fratres, per misericordiam Dei, ut exhibeatis corpora vestra hostiam viventem, sanctam, Deo placentem, rationabile obsequium vestrum; et nolite conformari huic saeculo, sed transformamini renovatione mentis, ut probetis quid sit voluntas Dei, quid bonum et bene placens et perfectum.

RESPONSORIUM

Ut ad Tertiam.

ORATIO

Ut I vel II ad Laudes.

Ad II vespas

Vesperae II celebrantur tantummodo ubi festum s. Mariae Magdalenaë ad sollemnitatem elevatur. Omnia sumuntur de I Vesperis, ommissa Notitia de sancta et psalmodia.

PSALMODIA

Psalmus 31

Beátus cui remissa est iniquitas

Appáruit primo Mariae Magdalenaë, de qua eiécerat septem daemónia (Mc 16,9).

Ant. Tulérunt Dóminum meum,
et nescio, ubi posuérun eum. *
Noli flere, María; resurréxit Dóminus. Allelúia, allelúia.

Beati quorum remissae sunt iniquitates, *
et quorum tecta sunt peccata.

Beatus vir cui non imputavit Dominus peccatum; *
nec est in ore eius dolus.

Quoniam tacui, inveteraverunt ossa mea, *
dum clamarem tota die.

Quoniam die ac nocte gravata est *
super me manus tua.

Conversus sum in ærumna, *
dum confringitur mihi spina.

Delictum meum cognitum tibi feci; *
et iniustitiam meam non abscondi.
Dixi: Eloquar adversum me iniustitiam meam Domino; *
et tu remisisti impietatem cordis mei.

Pro hac orabit ad te omnis sanctus *
in tempore opportuno.
Verúm tamen in diluvio aquarum multarum *
ad illum non approximabunt.

Tu es mihi refugium a tribulatione, *
quæ circúmdedit me.
Exsultatio mea, líbera me *
a circumdantibus me.

Intellectum dabo tibi, et ínstruam te †
in via hac qua egrediéris; *
firmabo super te oculos meos.

Nolite fieri sicut equus et mulus, *
in quibus non est intellectus.
In fræno et camo maxillas eorum constringe, *
qui non appróximant ad te.

Multa flagella peccatorum: *
sperantes autem in Domino misericordia circúmdabit.
Lætamini in Domino et exsultate, iusti; *
et gloriamini, omnes recti corde.

Non dicitur Gloria.

Psalmus 133
Vespertína orátio in templo

Ecce nunc benedícite Dóminum, *
omnes servi Dómini.

Qui statis in domo Dómini, *
in átriis domus Dei nostri.
In nóctibus extóllite manus vestras in sancta, *
et benedícite Dóminum.

Benedícat te Dóminus ex Sion, *
qui fecit cælum et terram.

Non dicitur Gloria.

Psalmus 116
Laus miseréntis Dómini

Laudáte Dóminum, omnes gentes, *
et collaudáte eum, omnes pópuli;
quóniam confirmáta est super nos misericórdia eius, *
et véritas Dómini manet in ætérnum.

Glória.

Ant. Tulérunt Dóminum meum,
et nescio, ubi posuérunt eum. *
Noli flere, María; resurréxit Dóminus. Allelúia, allelúia.

Evidenziate in grigio le variazioni rispetto al testo del Breviario 1984 / 1988

22 luglio

SANTA MARIA MADDALENA

Festa

Tutto dal comune delle sante (per una santa), Vol. IV, pp. 1978-2000, tranne quanto segue:

Primi Vespri

INNO

Quæ cum dolénti Vírgine, Vol. IV, p. 77.

Tu che di Cristo fino alla croce
condividesti la pena,
prima il Risorto vedesti
e prima lo annunziasti.

È l'alba radiosa di Pasqua,
avanti a tutte al sepolcro
corri pietosa il benedetto corpo
di profumi a cospargere.

Vuota è la tomba, cocenti le lacrime,
ma il giardiniere ignoto
d'impreveduta gioia ti inebria
con la sua cara voce.

O soavissimo fiore di Màgdala,
sbocciato al Sole vero degli animi,
o cuore bruciante d'amore,
riscalda i nostri cuori!

Lode si canti al Padre,
lode al Signore che vive,
lode allo Spirito Santo
negli infiniti secoli. Amen.

NOTIZIA DELLA SANTA

Maria, nativa forse di Màgdala, piccolo paese sul lago di Genezaret, seguì Gesù durante la vita pubblica, dopo che egli l'aveva liberata dall'oppressione demoniaca. Fu una delle donne, ricordate nel vangelo, che aiutavano con le loro ricchezze la comunità apostolica radunata attorno al Signore. La sua fedeltà la condusse fino ai piedi della croce, testimone del sacrificio di Cristo. Recatasi subito dopo il grande sabato a onorare coi profumi il corpo del Salvatore, pianse di tristezza davanti al sepolcro vuoto. Ma ebbe la gioia di essere la prima a vedere Gesù tornato alla vita e di farsi per prima annunciatrice della vittoria pasquale.

SALMODIA

Salmo 66

Tutti i popoli glorificano il Signore

Maria di Magdala andò subito ad annunziare ai discepoli: «Ho visto il Signore»
(Gv 20, 18).

Ant. Alleluia. Non piangere, Maria, alleluia: *
il Signore è risorto. Alleluia, alleluia.

Dio abbia pietà di noi e ci benedica, *
su di noi faccia splendere il suo volto;
perché si conosca sulla terra la tua via, *
fra tutte le genti la tua salvezza.

Ti lodino i popoli, Dio, *
ti lodino i popoli tutti.

Esultino le genti e si rallegrino, †
perché giudichi i popoli con giustizia, *
governi le nazioni sulla terra.

Ti lodino i popoli, Dio, *
ti lodino i popoli tutti.

La terra ha dato il suo frutto. *
Ci benedica Dio, il nostro Dio,
ci benedica Dio *
e lo temano tutti i confini della terra.

Non si dice il Gloria.

Salmo 133

Invito alla preghiera notturna

Ecco, benedite il Signore, *
voi tutti, servi del Signore;

voi che state nella casa del Signore *
durante le notti.

Alzate le mani verso il tempio *
e benedite il Signore.

Da Sion ti benedica il Signore, *
che ha fatto cielo e terra.

Non si dice il Gloria.

Salmo 116
Invito universale alla lode di Dio

Lodate il Signore, popoli tutti, *
voi tutte, nazioni, dategli gloria;

perché forte è il suo amore per noi *
e la fedeltà del Signore dura in eterno.

Gloria.

Ant. Alleluia. Non piangere, Maria, alleluia: *
il Signore è risorto. Alleluia, alleluia.

PRIMA ORAZIONE

O Dio di sorprendente misericordia,
che facesti di Maria di Màgdala
la prima messaggera della gioia pasquale,
concedi anche a noi, pur così fragili e incerti,
di annunciare al mondo, a suo esempio,
la vittoria sul peccato e sulla morte.
Per Gesù Cristo, tuo Figlio, nostro Signore e nostro Dio,
che vive e regna con te, nell'unità dello Spirito Santo,
per tutti i secoli dei secoli.

CANTICO DELLA BEATA VERGINE

Lc 1, 46-55

Ant. Maria stava in lacrime vicino al sepolcro, *
quando vide un angelo in bianche vesti
e il sudario che era stato posto
sul capo del Signore. Alleluia.

Alla fine, ripetuta l'antifona, si aggiunge:
Kyrie eleison, Kyrie eleison, Kyrie eleison.

SECONDA ORAZIONE

Ci aiutino, o Padre,
gli esempi e la preghiera di santa Maria Maddalena,
che, liberata dal potere dei demòni,
servì con totale dedizione il suo Salvatore,
che vive e regna nei secoli dei secoli.

SALLENDIA IN ONORE DELLA SANTA [nuova composizione]

Cfr. Mt 9, 13

«Non sono venuto a chiamare i giusti,
ma i peccatori perché si convertano».

Gloria al Padre e al Figlio
e allo Spirito Santo.

Come era nel principio e ora e sempre
nei secoli dei secoli. Amen.

«Non sono venuto a chiamare i giusti,
ma i peccatori perché si convertano».

Orazione [recupero seconda orazione delle Lodi con correzione di testo]

O Dio eterno e santo,
che non vuoi la morte del peccatore,
ma sempre vuoi dare la vita,
ascolta la nostra supplica:
l'intercessione di santa Maria di Magdala
sciolga le tristi catene
di quanti sono oppressi e inceppati dalle colpe.
Per Cristo nostro Signore.

INTERCESSIONI [rielaborazione delle intercessioni romane]

Glorifichiamo il nostro Salvatore
con tutti i santi e le sante del cielo
e supplichiamolo:

Vieni, Signore Gesù.

Signore Gesù, che appena risorto
ti sei mostrato a Maria Maddalena,
venuta a piangere presso il tuo sepolcro,
– fa' che ti cerchiamo con ardore
per contemplare il tuo volto.

Signore Gesù, che nei tuoi viaggi apostolici
fosti seguito dalle sante donne
e aiutato dal loro umile servizio,
– concedi a noi di seguire la via della carità.

Signore Gesù, che hai inviato Maria Maddalena
ad annunciare ai discepoli la tua risurrezione,
– rendici testimoni credibili della tua parola.

Signore Gesù, che chiami fratello, sorella e madre
quanti compiono la tua volontà,
– fa' che aderiamo sempre ai tuoi desideri
nelle parole e nelle opere.

Signore Gesù, per l'intercessione di tutte le sante donne,
che hanno meritato di contemplare la luce del tuo volto,
– concedi ai nostri fratelli defunti
l'eterna gioia del paradiso.

Chiamati a vivere in Cristo,
apriamo il nostro cuore al Padre dicendo:

Padre nostro.

Ufficio delle letture

Inno come indicato nell'Ordinario.

CANTICO DEI TRE GIOVANI come indicato nell'Ordinario.

SALMODIA

Cantico

Ct 2, 8-13a [scelta nuova]

La parola dell'amato

Vi ho promessi a un unico sposo per presentarvi a Cristo come vergine casta (2Cor 11, 2).

Ant 1 Arde il mio cuore, *
desidero vedere il mio Signore.

Una voce! L'amato mio! †
Eccolo, viene saltando per i monti, *
balzando per le colline.

L'amato mio somiglia a una gazzella *
o a un cerbiatto.
Eccolo, egli sta dietro il nostro muro; *
guarda dalla finestra, spia dalle inferriate.

Ora l'amato mio prende a dirmi: *
«Alzati, amica mia, mia bella, e vieni, presto!
Perché, ecco, l'inverno è passato, *
è cessata la pioggia, se n'è andata;

i fiori sono apparsi nei campi, *
il tempo del canto è tornato
e la voce della tortora ancora si fa sentire *
nella nostra campagna.

Il fico sta maturando i primi frutti *
e le viti in fiore spandono profumo.

Gloria.

Ant 1 Arde il mio cuore, *
desidero vedere il mio Signore.

Cantico Is 62, 4-7 [dal comune delle sante – secondo cantico]

La gloria della nuova Gerusalemme

Colei che cerca Cristo e lo prega, non verrà da lui abbandonata, anzi egli spesso la visiterà (S. Ambrogio).

Ant 2 Cerco e non trovo *
dove hanno sepolto il mio Signore.

Nessuno ti chiamerà più Abbandonata, *
né la tua terra sarà più detta Devastata,
ma tu sarai chiamata Mio compiacimento *
e la tua terra, Sposata.

Perché di te si compiacerà il Signore*
e la tua terra avrà uno sposo.

Sì, come un giovane sposa una vergine, *
così ti sposerà il tuo Creatore.

Come gioisce lo sposo per la sposa, *
Così per te gioirà il tuo Dio.

Sulle tue mura, Gerusalemme, ho posto sentinelle; *
Per tutto il giorno e tutta la notte
non taceranno mai.

Voi, che rammentate le promesse al Signore, *
Non prendetevi mai riposo.

E neppure a lui date riposo, †
finché non abbia ristabilito Gerusalemme, *
finché non l'abbia resa il vanto della terra.

Gloria.

Ant 2 Cerco e non trovo *
dove hanno sepolto il mio Signore.

Cantico Os 2, 16-17. 21-22 [dal comune delle sante – terzo cantico]

Le nozze del Signore con il suo popolo
*Il giardino del Verbo è l'affetto di un'anima che non inaridisce mai, e i suoi frutti si
colgono nei frutteti delle sue virtù (S. Ambrogio).*

Ant 3 Tornata dal sepolcro di Gesù,
Maria Maddalena riferì ai discepoli: *
«Ho visto il Signore»

Ecco, la attirerò a me, †
la condurrò nel deserto *
e parlerò al suo cuore.

Le renderò le sue vigne *
e trasformerò la valle di Acor in porta di speranza.

Là canterà; †
Come nei giorni della sua giovinezza, *
Come quando uscì dal paese d'Egitto.

Ti farò mia sposa per sempre, †
Ti farò mia sposa nella giustizia e nel diritto, *
Nella benevolenza e nell'amore,

ti fidanzerò con me nella fedeltà *
e tu conoscerai il Signore.

Gloria.

Ant 3 Tornata dal sepolcro di Gesù,
Maria Maddalena riferì ai discepoli: *
«Ho visto il Signore»

PRIMA LETTURA 1Cor 15, 12-28 [scelta nuova]

Dalla Prima Lettera ai Corinzi di san Paolo apostolo

Se Cristo non è risorto, vana è la vostra fede

Fratelli, se si annuncia che Cristo è risorto dai morti, come possono dire alcuni tra voi che non vi è risurrezione dei morti? Se non vi è risurrezione dei morti, neanche Cristo è risorto! Ma se Cristo non è risorto, vuota allora è la nostra predicazione, vuota anche la vostra fede. Noi, poi, risultiamo falsi testimoni di Dio, perché contro Dio abbiamo testimoniato che egli ha risuscitato il Cristo mentre di fatto non lo ha risuscitato, se è vero che i morti non risorgono. Se infatti i morti non risorgono, neanche Cristo è risorto; ma se Cristo non è risorto, vana è la vostra fede e voi siete ancora nei vostri peccati. Perciò anche quelli che sono morti in Cristo sono perduti. Se noi abbiamo avuto speranza in Cristo soltanto per questa vita, siamo da commiserare più di tutti gli uomini.

Ora, invece, Cristo è risorto dai morti, primizia di coloro che sono morti. Perché, se per mezzo di un uomo venne la morte, per mezzo di un uomo verrà anche la risurrezione dei morti. Come infatti in Adamo tutti muoiono, così in Cristo tutti riceveranno la vita. Ognuno però al suo posto: prima Cristo, che è la primizia; poi, alla sua venuta, quelli che sono di Cristo. Poi sarà la fine, quando egli consegnerà il regno a Dio Padre, dopo avere ridotto al nulla ogni Principato e ogni Potenza e Forza. È necessario infatti che egli regni finché non *abbia posto tutti i nemici sotto i suoi piedi*. L'ultimo nemico a essere annientato sarà la morte, perché *ogni cosa ha posto sotto i suoi piedi*. Però, quando dice che ogni cosa è stata sottoposta, è chiaro che si deve eccettuare Colui che gli ha sottomesso ogni cosa. E quando tutto gli sarà stato sottomesso, anch'egli, il Figlio, sarà sottomesso a Colui che gli ha sottomesso ogni cosa, perché Dio sia tutto in tutti.

RESPONSORIO Cfr. Gv 20, 11-13

R/ «Hanno portato via il mio Signore
e non so dove l'hanno posto».

«Non piangere, Maria:
il Signore è risorto». Alleluia, alleluia.

V/ In lacrime Maria viene a vedere il sepolcro,
e un angelo le dice:

«Non piangere, Maria:
il Signore è risorto». Alleluia, alleluia.

SECONDA LETTURA

Dalle «Omellerie sui vangeli» di san Gregorio Magno, papa
(Om. 25, 1-2. 4-5: PL 76, 1189-1193)

Ardeva dal desiderio di Cristo

Maria Maddalena venuta al sepolcro, e non trovandovi il corpo del Signore, pensò che fosse stato portato via e riferì la cosa ai discepoli. Essi vennero a vedere, e si persuasero

che le cose stavano proprio come la donna aveva detto. Di loro si afferma subito: «I discepoli intanto se ne tornarono di nuovo a casa»; poi si soggiunge: «Maria invece stava all'esterno, vicino al sepolcro, e piangeva» (Gv 20, 10-11).

In questo fatto dobbiamo considerare quanta forza d'amore aveva invaso l'anima di questa donna, che non si staccava dal sepolcro del Signore, anche dopo che i discepoli se ne erano allontanati. Cercava colui che non aveva trovato, piangeva in questa ricerca e, accesa di vivo amore per lui, ardeva di desiderio, pensando che fosse stato trafugato. Accadde perciò che poté vederlo essa sola che era rimasta per cercarlo; perché la forza dell'opera buona sta nella perseveranza, come afferma la voce stessa della Verità: «Chi persevererà sino alla fine, sarà salvato» (Mt 10, 22).

Cercò dunque una prima volta, ma non trovò; perseverò nel cercare, e le fu dato di trovare. Avvenne così che i desideri col protrarsi crescessero, e crescendo raggiunsero l'oggetto delle ricerche. I santi desideri crescono col protrarsi. Se invece nell'attesa si affievoliscono, è segno che non erano veri desideri. Ha provato questo ardente amore chiunque è riuscito a giungere alla verità. Così Davide che dice: «L'anima mia ha sete di Dio, del Dio vivente, quando verrò e vedrò il volto di Dio?» (Sal 41, 3). E la Chiesa dice ancora nel Cantico dei Cantici: Io sono ferita d'amore (cfr Ct 4, 9). E di nuovo dice: L'anima mia è venuta meno (cfr Ct 5, 6).

«Donna perché piangi? Chi cerchi?» (Gv 20, 15). Le viene chiesta la causa del dolore, perché il desiderio cresca, e chiamando per nome colui che cerca, s'infiammi di più nell'amore di lui. «Gesù le disse: Maria!» (Gv 20, 16). Dopo che l'ha chiamata con l'appellativo generico del sesso, senza essere riconosciuto, la chiama per nome, come se volesse dire: Riconosci colui dal quale sei riconosciuta. Io ti conosco non come si conosce una persona qualunque, ma in modo del tutto speciale. Maria dunque, chiamata per nome, riconosce il Creatore e subito grida: «Rabbuni»; cioè «Maestro»: era lui che ella cercava all'esterno, ed era ancora lui che la guidava interiormente nella ricerca.

INNO Te Deum, Vol. IV, p. 646.

ORAZIONE

Come la prima a Lodi.

Lodi mattutine

CANTICO DI ZACCARIA

Lc 1, 68-79

Ant. «Non mi trattenere, Maria: *
non sono ancora salito al Padre mio».

Alla fine, ripetuta l'antifona, si aggiunge:
Kyrie eleison, Kyrie eleison, Kyrie eleison.

PRIMA ORAZIONE

Preghiamo

(Pausa di preghiera silenziosa)

Santa Maria Maddalena,
che amando il Signore Gesù con tutto il cuore
vinse l'odiosa schiavitù dell'antico nemico,
a nostro favore, Padre clementissimo,

implori la tua misericordia.

Per Gesù Cristo, tuo Figlio, nostro Signore e nostro Dio,
che vive e regna con te, nell'unità dello Spirito Santo,
per tutti i secoli dei secoli.

SALMODIA

Cantico Sap 10, 15-21; 11.1-4

Come nell'Ordinario, Vol. IV, p. 656.

Ant. 1 Colei che era stata in potere del demonio *
per prima ai santi apostoli
diede l'annuncio gioioso
della risurrezione del Signore.

Salmi laudativi

Come nell'Ordinario, Vol. IV, p. 657-659.

Ant. 2 All'angelo, fulgente nelle sue candide vesti,
chiese Maria: «Dov'è il mio Signore?». *
«Non è qui, è risorto». Alleluia.

Salmo diretto [scelta nuova]

L'anima assetata del Signore

Cercava colui che non aveva trovato e, accesa di vivo amore per lui, ardeva di desiderio (cfr. Gregorio Magno).

Sal 62, 2-9

O Dio, tu sei il mio Dio, all'aurora ti cerco, *
di te ha sete l'anima mia,
a te anela la mia carne, *
come terra deserta, arida, senz'acqua.

Così nel santuario ti ho cercato, *
per contemplare la tua potenza e la tua gloria.
Poiché la tua grazia vale più della vita, *
le mie labbra diranno la tua lode.

Così ti benedirò finché io viva, *
nel tuo nome alzerò le mie mani.
Mi sazierò come a lauto convito, *
e con voci di gioia ti loderà la mia bocca.

Nel mio giaciglio di te mi ricordo, *
penso a te nelle veglie notturne,
tu sei stato il mio aiuto; *
esulto di gioia all'ombra delle tue ali.

A te si stringe *

l'anima mia.
La forza della tua destra *
mi sostiene.

Gloria.

SECONDA ORAZIONE

O Dio eterno e santo,
che non vuoi la morte del peccatore
ma sempre vuoi dare la vita,
ascolta la nostra supplica:
l'intercessione di santa Maria di Magdala
sciolga le tristi catene
di quanti sono oppressi e inceppati dalle colpe.
Per Cristo nostro Signore.

INNO come ai primi Vespri.

ACCLAMAZIONI A CRISTO SIGNORE [assemblaggio nuovo]

*Al Signore Gesù, nostra luce e conforto,
con animo sereno diciamo:*

Signore Gesù, che all'alba del terzo giorno
ti sei mostrato risorto a Maria di Màgdala,
Kyrie eleison.

Kyrie eleison.

Figlio di Dio, che hai inviato Maria di Màgdala
a portare agli apostoli l'annuncio della tua risurrezione,
Kyrie eleison.

Kyrie eleison.

Redentore, che sei venuto a cercare
ciò che era perduto,
Kyrie eleison.

Kyrie eleison.

Agnello immolato, che ci ami, benché peccatori
e ci poni in comunione con il Padre,
Kyrie eleison.

Kyrie eleison.

Salvatore, che liberi gli oppressi,
rinvigorisci i deboli, raduni i dispersi,
Kyrie eleison.

Kyrie eleison.

Tu che ci proteggi
perché non ricadiamo nella colpa,
Kyrie eleison.

Kyrie eleison.

Padre nostro.

Ora media

INNO come indicato nell'Ordinario.

SALMODIA e antifone come nella feria corrente o prendendo dalla Salmodia complementare.

Terza

LETTURA BREVE [scelta nuova]

Rm 7, 5-6

Quando eravamo nella debolezza della carne, le passioni peccaminose, stimolate dalla Legge, si scatenavano nelle nostre membra al fine di portare frutti per la morte. Ora invece, morti a ciò che ci teneva prigionieri, siamo stati liberati dalla Legge per servire secondo lo Spirito, che è nuovo, e non secondo la lettera, che è antiquata.

RESPONSORIO [nuova composizione]

R/ Non piangere Maria.

Non piangere Maria. * Alleluia, alleluia.

V Il Signore è risorto

Alleluia, alleluia.

Gloria al Padre e al Figlio e allo Spirito Santo.

Non piangere Maria. * Alleluia, alleluia.

ORAZIONE

Come la I oppure la II a Lodi.

Sesta

LETTURA BREVE [scelta nuova]

Rm 8, 28-30

Noi sappiamo che tutto concorre al bene di coloro che amano Dio, che sono stati chiamati secondo il suo disegno. Poiché quelli che egli da sempre ha conosciuto li ha anche predestinati ad essere conformi all'immagine del Figlio suo, perché egli sia il primogenito tra molti fratelli; quelli poi che ha predestinati li ha anche chiamati; quelli che ha chiamati li ha anche giustificati; quelli che ha giustificati li ha anche glorificati.

RESPONSORIO

Come a Terza.

ORAZIONE

Come la I oppure la II a Lodi.

Nona

LETTURA BREVE [scelta nuova]

Rm 12, 1-2

Vi esorto, fratelli, per la misericordia di Dio, a offrire i vostri corpi come sacrificio vivente, santo e gradito a Dio; è questo il vostro culto spirituale. Non conformatevi alla mentalità di questo secolo, ma trasformatevi rinnovando la vostra mente, per poter discernere la volontà di Dio, ciò che è buono, a lui gradito e perfetto.

RESPONSORIO

Come a Terza.

ORAZIONE

Come la I oppure la II a Lodi.

Secondi vespri

Sono previsti solo dove la festa si celebra con il grado di solennità.
Omessa la NOTIZIA DELLA SANTA, tutto come ai primi Vespri, tranne la SALMODIA.

SALMODIA

Salmo 31 [recuperato dai Primi Vespri + antifona recuperata dal responsorio dopo la prima lettura dell'ufficio delle letture]

Ringraziamento per il perdono dei peccati

Apparve prima a Maria di Magdala, dalla quale aveva cacciato sette demoni
(Mc 16, 9).

Ant. «Hanno portato via il mio Signore, †
Non so dove l'hanno posto». *
Non piangere Maria: il Signore è risorto. Alleluia, alleluia.

Beato l'uomo a cui è rimessa la colpa, *
e perdonato il peccato.

Beato l'uomo a cui Dio non imputa alcun male *
e nel cui spirito non è inganno.

Tacevo e si logoravano le mie ossa, *
mentre gemevo tutto il giorno.

Giorno e notte pesava su di me la tua mano, *
come per arsura d'estate inaridiva il mio vigore.

Ti ho manifestato il mio peccato, *
non ho tenuto nascosto il mio errore.

Ho detto: «Confesserò al Signore le mie colpe» *
e tu hai rimesso la malizia del mio peccato.

Per questo ti prega ogni fedele *
nel tempo dell'angoscia.

Quando irromperanno grandi acque *
non lo potranno raggiungere.

Tu sei il mio rifugio, mi preservi dal pericolo, *
mi circondi di esultanza per la salvezza.

Ti farò saggio, t'indicherò la via da seguire; *
con gli occhi su di te, ti darò consiglio.

Non siate come il cavallo e come il mulo
privi d'intelligenza; †
si piega la loro fierezza con morso e briglie, *

se no, a te non si avvicinano.

Molti saranno i dolori dell'empio, *
 ma la grazia circonda chi confida nel Signore.
 Gioite nel Signore ed esultate, giusti, *
 giubilate, voi tutti, retti di cuore.

Non si dice il Gloria.

Salmo 133

Invito alla preghiera notturna

Ecco, benedite il Signore, *
 voi tutti, servi del Signore;

voi che state nella casa del Signore *
 durante le notti.

Alzate le mani verso il tempio *
 e benedite il Signore.

Da Sion ti benedica il Signore, *
 che ha fatto cielo e terra.

Non si dice il Gloria.

Salmo 116

Invito universale alla lode di Dio

Lodate il Signore, popoli tutti, *
 voi tutte, nazioni, dategli gloria;

perché forte è il suo amore per noi *
 e la fedeltà del Signore dura in eterno.

Gloria.

Ant. «Hanno portato via il mio Signore, †
 Non so dove l'hanno posto». *
 Non piangere Maria: il Signore è risorto. Alleluia, alleluia.

